



Ania ti hepatitis B?

Ti Hepatitis B ket maysa a serioso nga impeksion iti dalem gapu iti hepatitis B virus. Mabalin a saan unay a nakaro a sakit nga agpaut iti sumagmamano a lawas, wenno serioso a tungpal-biag a sakit.

1 iti 4 a tattao nga addaan iti chronic hepatitis B ti maaddaan iti serioso a problema iti dalem, posible pay ketdi a kanser, ngem adda dagiti panagagas ken panangmonitor tapno nasapsapa a maammuan dayta.

Kasano a maiyakar ti hepatitis B?

Ti Hepatitis B ket maiyakar manipud iti maysa a tao babaen ti pannakasagid iti dara wenno fluido ti bagi. Mabalin a maipasa manipud iti:

- Masikog a babai iti maladagana kabayatan ti panaganak
- Pannakasagid iti dara ti tao nga addaan iti hepatitis B
- Panangbulod kadagiti personal nga alikamen iti panangaywan kas iti paggisigis, labahas, pagikuko, wenno medikal nga alikamen (kas iti glucose monitor) iti tao nga addaan iti hepatitis B
- Seksual a panagdenna
- Panagbinnulod iti dagum, ineksion, wenno alikamen para iti panagisagana iti agas

Ti Hepatitis B ket SAAN a maiyakar babaen ti:

- Panagkakapangan wenno maysa laeng ti panganan
- Gagangay a panagsinnagid kas iti panaginnarakup, panaginunggo, wenno panaginniggem iti ima
- Danum wenno angin

Para iti kanayonan nga impormasion:

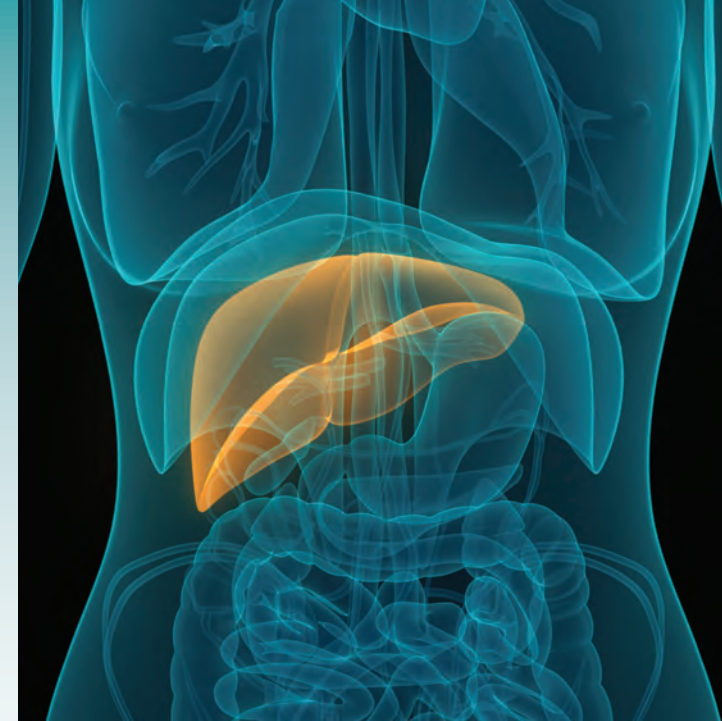
Centers for Disease Control and Prevention (CDC, Sentro iti Pananglapped ken Panangprebentar kadagiti Sakit)
www.cdc.gov/hepatitis/hbv/



DOH 420-405 May 2022 Ilocano

Tapno agkiddaw iti daytoy a dokumento iti sabali a pormat, tumawag iti 1-800-525-0127. Dagiti tuleng wenno nakapuy ti panagdengnegna a kostumer, pangngaasiyo ta tumawagkayo iti 711 (Washington Relay) wenno ag-email iti civil.rights@doh.wa.gov.

Reperensia: Minnesota Department of Health, Hepatitis B



Hepatitis B: No ania ti kasapulan a maammuan ti amin





Asino ti kasapulan a maeksamen?

Ti laeng pamay-an tapno maammuan no addaanka iti hepatitis B ket babaen ti eksamenasion.

- Amin a masakog a babbai ket rumbeng a rutina a maeksamen para iti hepatitis B. No ti masakog a babai ket addaan iti hepatitis B, makatulong ti panagpabakuna tapno maprebentaran a maiyakar ti virus iti maladaga.
- Dagiti tattao nga adda kabalayda nga addaan iti hepatitis B.
- Dagiti tattao a dakkel ti posibilidadna a maaddaan iti hepatitis B, ramanenna:
 - Dagiti tattao a nayanak iti lugar a gagangay ti hepatitis B wenno no dagiti nagannak ket nayanak kadagitoy a luglugar, kas iti Africa wenno Asia
 - Dagiti tattao nga agitudtudok iti droga
 - Lallaki a makidendenna kadagiti lallaki



Asino dagiti rumbeng a mabakunaan?

Ti Centers for Disease Control and Prevention (CDC, Sentro iti Pananglapped ken Panangprebentar kadagiti Sakit) irekomendarna nga agpabakuna ti kaaduan a tattao iti kontra hepatitis B a bakuna, agraman:

- Amin a maladaga
- Amin a saan a nabakunaan nga ubbing ken adulto agingga iti edad 59, aniaman dagiti pagpeggadanda iti salun-at
- Dagiti adulto nga agtawen iti 60 agpangato nga addaan peggad iti salun-at:
 - Dagiti tattao a posible a maimpektaran gapu iti seksual a pannakidenna
 - Dagiti tattao a posible a maimpektaran gapu iti pannakasagid iti dara babaen ti kudil wenno katay
 - Dagiti biahero a napan kadagiti lugar nga addaan iti di unay nangato wenno nangato a kaso ti pannakaimpektar iti hepatitis B
 - Dagiti tattao nga addaan iti agsublisubli a sakit iti dalem
 - Dagiti tattao nga addaan iti HIV infection
 - Dagiti tattao a naibalud
 - Dadduma a tattao nga agsapsapul iti proteksion manipud iti hepatitis B



Mapattapatta a 296 a milyon a tattao

ti agbibigang nga addaan iti hepatitis B iti intero a lubong, ngem adu ti saan a makaammo a naimpektaranda gapu ta awan ti marikriknada wenno saanda nga aglanglanga a masakit.



Natalged kadi ti bakuna?

Ti bakuna kontra iti hepatitis B ket natalged ken epektibo Maus-usaren iti U.S. manipud pay idi 1982.

Nasurok a maysa a bilion a dosis ti bakuna kontra iti hepatitis B ti naiwarasen iti sangalubongan.

Ti gagangay a reaksion iti bakuna ket saan a nakaro agingga't kalkalainganna a gurigor ken sakit iti nakaitudokan ti bakuna. Dagitoy a side effect ket mabalin nga agpaut iti 1-2 nga aldaw.



Pakaalaak iti bakuna kontra iti hepatitis B?

Makisaritaka parmasia, health care provider, wenno lokal a departamento iti salun-at maipapan iti panagpabakuna. Dadduma a klinika ti mangipapaay iti libre wenno nalaka laeng a bakuna kontra iti hepatitis B.

Mabalin a sakupen ti insurance ti salun-at dagiti bakuna para iti amin a tattao agingga iti edad 59, ken dagiti tattao nga agtawen iti 60 agpangato nga adda peggad ti salun-atda.

No agpasngayka, mabalin a mapabakunaan ti anakmo iti bakuna kontra iti hepatitis B iti ospital sakbay a pumanawkayo. Ti bakuna ket libre a maited kadagiti maladaga.